

- 3) Il-“hin oriġinali tal-wasla” ta’ titjira, fis-sens tal-Artikolu 2(h), tal-Artikolu 5(1)(ċ), tat-tieni sentenza tal-Artikolu 7(1) u tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament Nru 261/2004 jista’ jirriżulta, għall-finijiet tal-kumpens minhabba kancellazzjoni jew dewmien twil, minn “prova oħra” li tkun giet ikkomunikata minn operatur tat-tour lil passigġier jew f’dan ir-rigward għandu jitqies bhala ġustifikazzjoni l-biljett, fis-sens tal-Artikolu 2(f) tar-Regolament Nru 261/2004?
- 4) Ikun hemm kancellazzjoni ta’ titjira fis-sens tal-Artikolu 2(l) u tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament Nru 261/2004 meta t-trasportatur tal-ajru li jopera jibdel il-hin tat-titjira rrizervata fil-kuntest ta’ pakkett tal-ivjaġġar billi jressqu għal minn tal-inqas sagħtejn u għaxar minuti iktar kmieni fl-istess jum?
- 5) It-trasportatur tal-ajru li jopera jista’ jnaqqas il-kumpens previst fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 261/2004, konformement mal-Artikolu 7(2) ta’ dan ir-regolament, meta l-hin il-ġdid tat-titjira jkun jinsab fil-limiti previsti f’din id-dispożizzjoni?
- 6) L-informazzjoni mogħtija qabel jibda l-vjaġġ dwar il-fatt li t-titjira ser titlaq iktar kmieni tikkostitwixxi offerta ta’ rotta ġdida fis-sens tal-Artikolu 5(1)(a) u tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 261/2004?
- 7) L-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 261/2004 jobbliga lit-trasportatur tal-ajru li jopera jinforma lill-passigġier bl-isem preċiż tal-impriza u bl-indirizz tagħha fejn ikun jista’ jitolb il-kumpens ikkalkolat fuq il-bażi tad-distanza, kif ukoll bl-ammont preċiż tiegħu, u, jekk ikun il-każ, jispeċifika liema huma d-dokumenti li l-passigġier għandu jannetti mat-talba tiegħu?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fis-6 ta’ Mejju 2020 – Eurowings GmbH vs Flightright GmbH

(Kawża C-196/20)

(2020/C 271/32)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Eurowings GmbH

Konvenuta: Flightright GmbH

Domandi preliminari

- 1) Passigġier ikollu “rizervazzjoni kkonfermata” fis-sens tal-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 (¹) meta jkun irċieva minn operatur tat-tour, li jkun marbut kuntrattwalment miegħu, “prova oħra” fis-sens tal-Artikolu 2 (g) tar-Regolament Nru 261/2004, li jkun fiha wiegħda dwar titjira preċiża, identifikata bl-indikazzjoni tal-postijiet u tal-hinijiet tat-tluq u tal-wasla, kif ukoll bin-numru tat-titjira, mingħajr ma l-operatur tat-tour ma jkun għamel fil-fatt rizervazzjoni għal din it-titjira mat-trasportatur tal-ajru kkonċernat u mingħajr ma jkun irċieva konferma mingħand dan tal-aħħar?
- 2) Sabiex trasportatur tal-ajru jitqies li huwa “trasportatur tal-ajru li jopera” fis-sens tal-Artikolu 2(b) tar-Regolament Nru 261/2004 fil-konfront ta’ passigġier, huwa biżżejjed li dan il-passigġier ikun marbut kuntrattwalment ma’ operatur tat-tour, li jkun wiegħed li jittrasporta lill-passigġier fuq titjira preċiża, identifikata bl-indikazzjoni tal-postijiet u tal-hinijiet tat-tluq u tal-wasla, kif ukoll bin-numru tat-titjira, f’sitwazzjoni fejn l-operatur tat-tour ma jkunx għamel rizervazzjoni għall-passigġier u għalhekk ma jkunx stabbilixxa relazzjoni kuntrattwali mat-trasportatur tal-ajru fir-rigward ta’ din it-titjira?

- 3) Il-“hin oriġinali tal-wasla” ta’ titjira, fis-sens tal-Artikolu 2(h), tal-Artikolu 5(1)(ċ), tat-tieni sentenza tal-Artikolu 7(1) u tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament Nru 261/2004 jista’ jirriżulta, għall-finijiet tal-kumpens minhabba kancellazzjoni jew dewmien twil, minn “prova oħra” li tkun giet ikkomunikata minn operatur tat-tour lil passigġier jew f’dan ir-rigward għandu jitqies bhala ġustifikazzjoni l-biljett, fis-sens tal-Artikolu 2(f) ta’ dan ir-regolament?

(¹) Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Frar 2004 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta’ kancellazzjoni jew dewmien twil ta’ titjiriet, u li li jghassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Hamburg (il-Ġermanja) fit-13 ta’ Mejju 2020 – Bayer Intellectual Property GmbH vs kohlfarma GmbH

(Kawża C-204/20)

(2020/C 271/33)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bayer Intellectual Property GmbH

Konvenuta: kohlfarma GmbH

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 47a tad-Direttiva 2001/83/KE (¹) għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta’ prodotti li huma s-sugġett ta’ importazzjoni parallela, jista’ jitqies li hemm miżuri ekwivalenti waqt it-tnehhija u t-twahhil tal-karatteristiċi ta’ sigurtà previsti fl-Artikolu 54(o) tad-Direttiva 2001/83, li l-importatur parallel iwettaq permezz ta’ “relabelling” [ittikkettjar mill-ġdid] (użu ta’ tikketti li jehlu fuq l-imballaġġ sekondarju oriġinali) jew ta’ “reboxing” [imballaġġ mill-ġdid] (produzzjoni ta’ imballaġġ sekondarju ġdid għall-prodotti mediċinali), peress li ż-żewġ miżuri huma barra minn hekk konformi mar-reqwiżiti kollha tad-Direttiva 2011/62/UE (²) u tar-Regolament Delegat (UE) 2016/161 (³) u li dawn jippermettu li tiġi vverifikata l-awtenticità u li jiġu identifikati l-prodotti mediċinali, bl-istess effikaċja, u li tiġi prodotta l-prova ta’ tbaġhis tal-prodotti mediċinali?
- 2) Fl-ipotezi fejn l-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermattiv: il-proprietarju ta’ trade mark jista’ jopponi imballaġġ mill-ġdid tal-prodott mill-importatur parallel fimballaġġ estern ġdid (“reboxing”), fid-dawl ta’ regoli ġodda dwar il-protezzjoni kontra l-falsifikazzjoni, meta l-importatur parallel ikollu wkoll il-possibbiltà li jwettaq imballaġġ li jista’ jiġi kkummerċjalizzat fl-Istat Membru ta’ importazzjoni billi sempliċement iwahhal it-tikketti li jehlu ġodda fuq l-imballaġġ sekondarju oriġinali (“relabelling”)?
- 3) Fl-ipotezi fejn it-tieni domanda tinghata risposta fl-affermattiv: Il-fatt li, fil-każ tar-“relabelling”, għall-pubbliku intiż ikun ċar li jkun gie kkawżat dannu lil karatteristika ta’ sigurtà tal-fornitur oriġinali, ma johloqx preġudizzju sa fejn huwa żgurat li l-importatur parallel huwa responsabbli għal dan u li dan wahhal karatteristika ta’ sigurtà ġdida fuq l-imballaġġ sekondarju oriġinali? F’dan ir-rigward, il-fatt li l-marki tal-ftuh huma vizibbli biss meta l-imballaġġ sekondarju tal-prodott mediċinali huwa miftuh jagħmel differenza?